
INFORME ENCUESTA EN FRONTERA. SEGMENTO EXCURSIONISTA

Dirección General de Política Turística *
Secretaría General de Turismo

Resumen: Este informe recoge una síntesis del estudio-encuesta en frontera a visitantes extranjeros, que bajo la dirección de la Secretaría General de Turismo, se ha realizado desde octubre de 1991 y durante 1992. En este estudio se creyó conveniente ampliar el diseño a los excursionistas. De esta forma, se introdujeron ligeras variaciones en la metodología para establecer una estimación del porcentaje de visitantes que eran excursionistas. Así pues, además de las preguntas de nacionalidad y motivaciones del viaje que ya se realizaban, se incluyeron otras relacionadas con el gasto, el medio de transporte utilizado, el grupo de viaje, y la profesión. La implantación de la nueva metodología y el análisis del segmento de visitantes excursionistas se inició a partir de mayo de 1992. Se ha considerado en el trabajo como elemento fundamental de estudio, los puestos fronterizos terrestres, bien por carretera, bien por ferrocarril con Francia y Portugal. Se planteó, dada la singularidad del año 92, recoger una muestra residual en los aeropuertos de Sevilla, Barcelona y Madrid.

Palabras clave: Motivación vacacional, grupo de viaje, excursionistas, segmento de viaje.

Abstract: This report presents a synthesis on the survey to foreign visitors at the time they cross the border. The Secretaría General de Turismo has been conducting such a survey from October 1991 and during 1992. In this opportunity the survey also included sightseeing people and excursionists. Therefore, some variations in the methodology were added, to establish the percentage of excursionists in the total number of visitors. Consequently, besides the old questions about nationality and travel motivations, some new ones, such as expenditure, way of transportation, travel group and profession, were included. It was starting from May 1992 when the new methodology and the excursionists segment were introduced. As a basic element for the study, road and railway border points, with both France and Portugal have been considered. It was thought that, due to the singularity of 1992, a residual sample at Seville, Barcelona and Madrid airports should be taken.

Key words: holiday motivation, travel group, excursionists, travel segmentation.

1. ANTECEDENTES

El estudio de los excursionistas en España es un trabajo que se ha diseñado como complemento al estudio-encuesta en frontera a visitantes extranjeros que, bajo la dirección de la Secretaría General de Turismo, se ha venido realizando desde octubre de 1991 hasta septiembre de 1992.

En la confección original del estudio-encuesta a visitantes extranjeros no se contempló la posibilidad de estudiar el comportamiento de los visitantes excursionistas ni, por tanto, el porcentaje que éstos representaban sobre el total de visitantes entrados en nuestro país.

Una vez determinado que un visitante era excursionista en el mencionado estudio, el

* Este estudio ha sido realizado por la empresa CONSULTUR, bajo la supervisión de la DIRECCION GENERAL DE POLITICA TURISTICA.

encuestador se limitaba a interrogar al encuestado acerca de su nacionalidad y el motivo de su viaje a España.

Transcurridos unos meses desde el inicio de la investigación se pensó que la misma podía ser aprovechada para obtener un conocimiento algo mayor del que hasta la fecha se tenía de los excursionistas, y, al mismo tiempo e introduciendo ligeras variaciones en la metodología de encuestación, se podía establecer una estimación del porcentaje de visitantes que eran excursionistas.

En concreto, además de las preguntas de nacionalidad y motivación de viajes que venían realizándose, se incluyeron en la investigación preguntas relacionadas con el gasto, el medio de transporte utilizado, el grupo de viaje y la profesión. Asimismo, se decidió concentrar esta investigación en determinados puntos de frontera.

La implantación de la nueva metodología de encuestación, y el consiguiente análisis del segmento de visitantes excursionistas se realizó a partir del mes de mayo de 1992.

2. METODOLOGIA

2.1. Definiciones previas

Antes de iniciar la redacción de este documento se exponen las definiciones de algunos términos que se utilizarán:

Excursionista: Visitante procedente del

extranjero que entra en nuestro país y no pernocta en él.

Punto de frontera: Se entenderá por punto de frontera aquellos puestos fronterizos por los cuales puede entrar un visitante extranjero. Así, son puestos fronterizos los de carretera que unen España con sus países vecinos (como La Junquera o Tuy), los de ferrocarril por los cuales transitan convoyes que unen España con sus países limítrofes, los aeropuertos, centros de unión del país con los países extranjeros y los puertos.

Frontera: Conjunto de puntos de frontera limítrofes con un mismo país. Así en este estudio se hablará fundamentalmente de la frontera francesa y de la frontera portuguesa.

2.2. Determinación del ámbito de estudio

Para la realización del estudio a la población excursionista se ha considerado oportuno concentrar el trabajo en unos determinados puntos de frontera, que fueran suficientemente representativos de la frontera objeto de estudio.

El ámbito de estudio en las distintas fronteras se ha concretado en los siguientes puntos:

Frontera con Francia: Irún carretera¹, Irún ferrocarril, Dancharinea, Les-Viella, La Junquera, Port Bou ferrocarril.

Frontera portuguesa: Tuy, Fuentes de Oñoro ferrocarril, Badajoz, Ayamonte.

El tráfico excursionista tiene relevancia cuando se analiza el movimiento de visitantes de los países limítrofes con España, en los puestos de esa frontera. Será prácticamente nula la importancia de los visitantes de nacionalidad distinta a la francesa que sean excursionistas por la frontera con Francia. Lo mismo sucederá con los portugueses en la frontera con Portugal, difícilmente encontraremos visitantes de otras nacionalidades que entren como excursionistas por dicha frontera con el mencionado país.

Por tal motivo, se ha considerado en el trabajo como elemento fundamental de estudio los puestos fronterizos terrestres, bien por carretera bien por ferrocarril, siendo básico para el tráfico excursionista el primero, dado que es el que permite una mayor libertad de movimientos al no regirse por un horario preestablecido, como sucede con el ferrocarril.

En este estudio se ha planteado, dada la singularidad del año 92, recoger una muestra residual en los aeropuertos de Sevilla, Barcelona y Madrid, sedes de la Expo, los Juegos Olímpicos y la Capitalidad Europea de la Cultura, respectivamente. Por otro lado, esta encuestación en los puntos fronterizos aeroportuarios permitirá establecer una evaluación, con las limitaciones que ofrece el estudio, de la importancia que el volumen de excursionistas tiene dentro del conjunto de visitantes que llega utilizando el avión como medio de transporte.

Finalmente, se han considerado como puntos singulares de estudio la frontera de Algeciras-Puerto y la de La Línea de la Concepción.

2.3. Realización del trabajo de campo

Para la realización del trabajo de campo, los encuestadores que formaban el equipo de Consultur recibieron las oportunas instrucciones recogidas en el dossier de campo. Este equipo dispone de gran experiencia en trabajos de encuestación a turistas extranjeros.

Dado que el cuestionario ha sido autoadministrado, la labor de los encuestadores se ha fundamentado en la selección aleatoria de los visitantes a encuestar, y a ser el soporte del entrevistado cuando a éste le surgían dudas sobre alguna de las preguntas que se le formulaban.

Estas encuestas, lo mismo que ha sucedido en la encuesta-informe en frontera a visitantes no residentes en España, se han realizado cuando los visitantes abandonaban el país. Esto se debe a que, para poder responder con conocimiento de causa a ciertas cuestiones, los visitantes tienen que haber pasado un mínimo de tiempo en nuestro país.

Este aspecto adquiere mayor importancia cuando se quiere analizar el gasto realizado en España por la población excursionista. La totalidad del gasto no puede establecerse hasta que el visitante no abandona el país. Por otro lado, y como se puso de manifiesto en el estudio del excursionismo realizado en el año 1986, si se realiza la encuesta a la entrada del país, en determinados puntos, hay un porcentaje de visitantes, el 31 % de los entrevistados, que se mostraba ignorante respecto al hecho de si pernoctaría o no

en España; por tanto, el efectuar la encuestación a la salida permite que la pregunta filtro sea dicotómica, no admitiendo la indeterminación. Al responder sobre un hecho acaecido y no futuro no puede existir indeterminación en la pregunta de si ha pernoctado o no en España.

El trabajo de campo se ha realizado conjuntamente con el del estudio-encuesta de visitantes en frontera durante los meses de mayo, junio, julio, agosto y septiembre del año 1992.

A partir del mes de septiembre de 1992, en el que el estudio-encuesta de visitantes en frontera llegó a su fin, el trabajo de campo se ha realizado abarcando períodos de dos meses, confeccionándose tres períodos de encuestación: octubre-noviembre, diciembre-enero y febrero-marzo.

A lo largo de todos los períodos de encuestación se ha elegido en cada punto de frontera objeto de estudio al menos dos días de encuestación, uno correspondiente a día laborable y otro correspondiente a fin de semana.

Hubiese sido deseable disponer de información suficiente para poder distribuir la muestra basándose en el tránsito de viajeros que se produce durante los distintos días de la semana. Dado que no se dispuso de esta información, las encuestas se distribuyeron equitativamente entre fines de semana o festivos y días laborables.

La recogida de información en el estudio-encuesta en frontera para visitantes no resi-

dentos se fundamentaba en el cumplimiento de cuotas marginales. Este método no es útil para realizar un estudio sobre el excursionismo, y sobre todo si se pretende establecer el porcentaje de excursionistas que llega a nuestro país por las distintas fronteras.

Se introdujo un cambio en la metodología de encuestación respecto al método de cuotas. Este cambio consistió, fundamentalmente, en fijar el número mínimo de encuestas que debía obtenerse en cada puesto fronterizo de visitantes de nacionalidad del país vecino. Los visitantes a encuestar de esta nacionalidad se seleccionaban aleatoriamente mediante un proceso sistemático. La toma de datos se ha realizado en dos tercios de fracciones horarias dentro de un mismo día.

Las encuestas se han realizado en los propios puntos de frontera, así como en las áreas de servicio de las carreteras que se encuentran antes de la frontera.

En los ferrocarriles, las encuestas se realizaban dentro de los convoyes por selección sistemática de los elementos de la muestra en el recorrido que los trenes realizan entre la última estación española y estación fronteriza, o bien en la propia estación fronteriza.

En los puntos de frontera aeroportuarios, la población objeto de estudio era todos aquellos visitantes que utilizaban vuelos con destino a países europeos, por considerar que están a una distancia de vuelo máxima para plantearse un viaje de ida y vuelta en un solo día. La hipótesis de partida es que

los únicos visitantes excursionistas que podían utilizar este medio de transporte serían residentes en países europeos, y dentro de éstos, se han considerado los viajeros con destinos en ciudades europeas que disponen de varios enlaces diarios.

Para la elección de la muestra en los aeropuertos se han elegido las franjas horarias en las que existía una mayor densidad de vuelos con destinos a capitales europeas. Una vez establecidas estas franjas horarias, se han elegido los elementos a entrevistar por un método aleatorio, utilizando un proceso sistemático.

La elección de los individuos a encuestar se realizó, como se ha comentado anteriormente, cuando éstos abandonaban el país. En los aeropuertos se aprovechaba el tiempo de espera en las salas de embarque o las colas en los mostradores de facturación de los equipajes, para realizar la encuesta.

La realización de las encuestas en los citados puntos da un resultado muy satisfactorio, dado que los visitantes disponen de un tiempo muerto que llenan mientras cumplimentan los cuestionarios.

Entre el estudio realizado en el año 1986 y el presente estudio existen notables diferencias en la metodología de encuestación utilizada.

En el estudio del año 86 las encuestas se realizaban cuando los visitantes entraban en España. En ese período, los puestos fronterizos actuaban «tradicionalmente», es decir, la mayor parte de los vehículos pasaban con-

trol policial. Durante este período la labor de encuestación se realizaba en colaboración con la policía, lo que permitía realizar un muestreo aleatorio sistemático.

Como se ha comentado al realizar las encuestas, a la entrada se encontraba gente indecisa, que no sabía si pernoctaría o no en España, lo que impedía su clasificación como excursionistas o turistas.

El método aplicado este año consiste en la realización de las encuestas a la salida. Este sistema presenta algunos problemas cuando las encuestas quieren realizarse en puntos fronterizos de carretera, pues los vehículos no suelen detenerse al abandonar el país.

Para solventar este problema, en la realización de la encuesta en frontera se eligieron, cuando la situación lo requería, otros posibles puntos de encuestación, como eran las estaciones de servicio, restaurantes próximos a la frontera o las últimas áreas de servicio que se encuentran antes de salir de España.

En algunos puntos, como es el caso de La Junquera, esta elección ha sido fundamental para la obtención de la muestra que en otro punto no habría podido obtenerse. Hay que recordar que la gasolina en España tiene un precio inferior al que por ella se paga en Francia, y, por tanto, estos puntos tienen un cierto atractivo de parada para los visitantes.

Esta metodología presenta algunos inconvenientes para el cálculo del porcentaje de

excursionistas, dado que aquel segmento de los mismos que viene en vehículo propio y no efectúan paradas en los puntos seleccionados quedan fuera de la muestra.

Para la realización del análisis de las fronteras terrestres se han establecido dos grandes grupos de puntos de frontera, los correspondientes a la frontera con Francia y los correspondientes a la frontera con Portugal. Se ha analizado de forma comparativa el comportamiento de los excursionistas procedentes de los dos países vecinos.

En el resto de los puntos de frontera en los que se han realizado encuestas se ha obtenido un porcentaje de excursionistas tan reducido que no es posible realizar un análisis del comportamiento de los mismos; además, en todos estos puntos el porcentaje de respuestas de «otros motivos» ha sido muy elevado.

Finalmente hay que señalar el carácter especial que ha tenido el año 1992 dentro del contexto general del país, y muy fundamentalmente las repercusiones que los distintos eventos de carácter internacional que se han desarrollado en España han tenido en el sector turístico.

3. PRINCIPALES RESULTADOS

Como se ha comentado en el apartado de metodología, las fronteras analizadas son terrestres y están compuestas por los puntos de frontera de carretera o ferrocarril que España tiene con Francia y Portugal.

Los puntos de frontera considerados han sido Port Bou FF.CC., La Junquera, Les Viella, Dancharinea, Irún e Irún FF.CC. en la frontera francesa, y Tuy, Fuentes de Oñoro FF.CC., Badajoz y Ayamonte en la frontera portuguesa.

De la investigación llevada a cabo se desprende que un 35 % de los visitantes franceses son excursionistas y que también lo son un 63 % de los portugueses. Luego existe un mayor volumen de visitantes excursionistas en la frontera portuguesa.

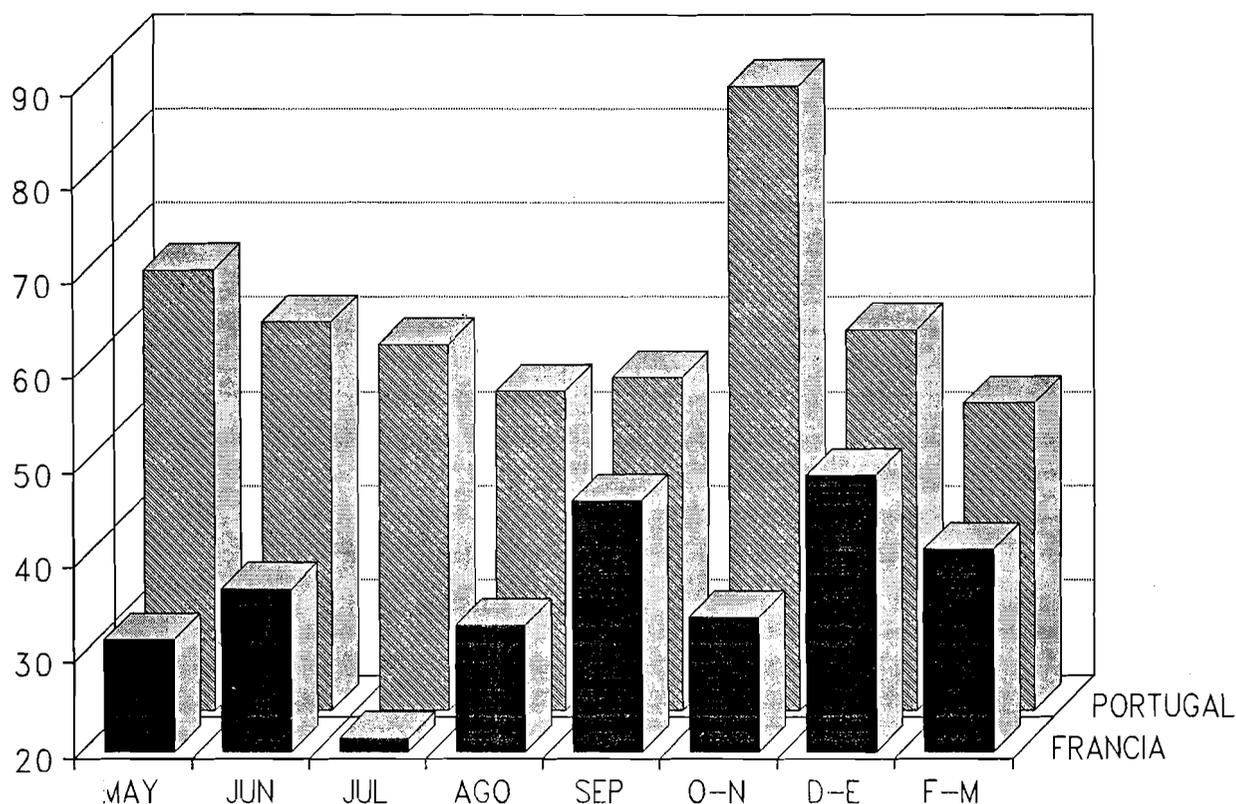
En la frontera con Francia se aprecia que el porcentaje de excursionistas se incrementa en los períodos 5 (septiembre) y desde diciembre hasta marzo, alcanzando su mínimo durante el mes de julio (véase el gráfico n.º 1 en la página siguiente).

En la frontera portuguesa el máximo porcentaje de excursionistas se alcanza en el período 6, correspondiente a los meses de octubre/noviembre, y el mínimo lo alcanza en el período 8, correspondiente a los meses de febrero y marzo (véase el gráfico n.º 1 en la página siguiente).

Los principales motivos para realizar un viaje de excursionismo en las fronteras estudiadas son, fundamentalmente, las compras, las vacaciones, los negocios o profesionales y la realización de visitas a familiares o a amigos.

En ambas fronteras se obtiene una distribución similar con algunas diferencias que seguidamente se comentan:

Gráfico n.º 1. PORCENTAJE DE EXCURSIONISTAS POR NACIONALIDAD Y PERIODO



— El motivo de «realizar compras» tiene mayor importancia en la frontera portuguesa que en la francesa. En la primera, el 48 % de los excursionistas realiza el desplazamiento por el motivo aludido, mientras que en la segunda este motivo sólo desplaza al 20 % de los excursionistas.

— También en la frontera portuguesa se aprecia una mayor importancia de las motivaciones de visitas a familiares y amigos, ligeramente superior que la registrada en la frontera con Francia.

— Por contra, las motivaciones no explicitadas que se recogen bajo el epígrafe de «Otros» tienen mayor respuesta entre los franceses.

— Asimismo, las motivaciones relacionadas con las actividades profesionales o de negocios, así como las vacacionales, tienen una importancia ligeramente superior en la frontera francesa.

En los gráficos números 2 y 3 de las siguientes páginas se muestra cómo varía el

porcentaje de excursionistas según cada uno de los cuatro motivos principales de desplazamiento, en función de los distintos períodos. Se observa que el motivo vacaciones adquiere mayor importancia en el período 4, correspondiente al mes de agosto, período en el cual el motivo negocios alcanza su mínimo.

Los motivos de visitas a familiares y amigos y las compras tienen un comportamiento más estable a lo largo del tiempo, presentando el primero un mínimo en el período 8, febrero/marzo, y el segundo un máximo en el período 4.

Gráfico n.º 2. PRINCIPALES MOTIVACIONES POR PERIODO

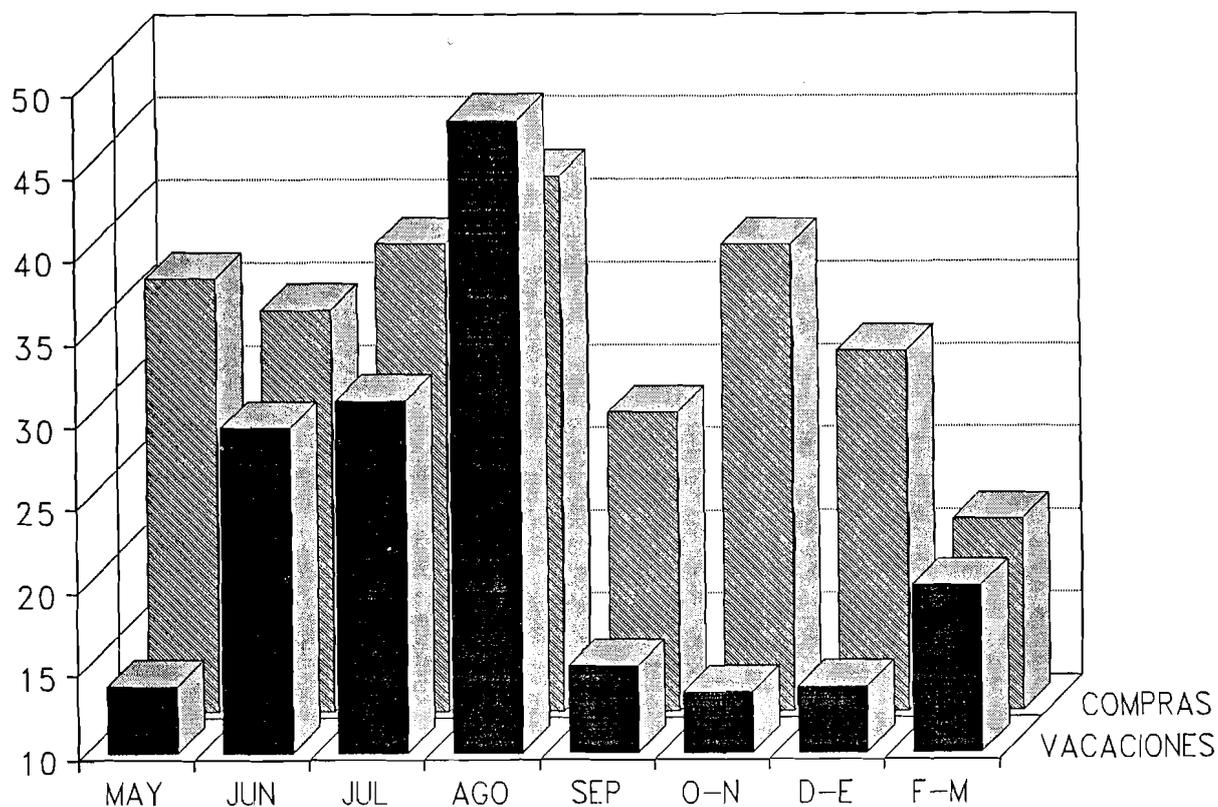
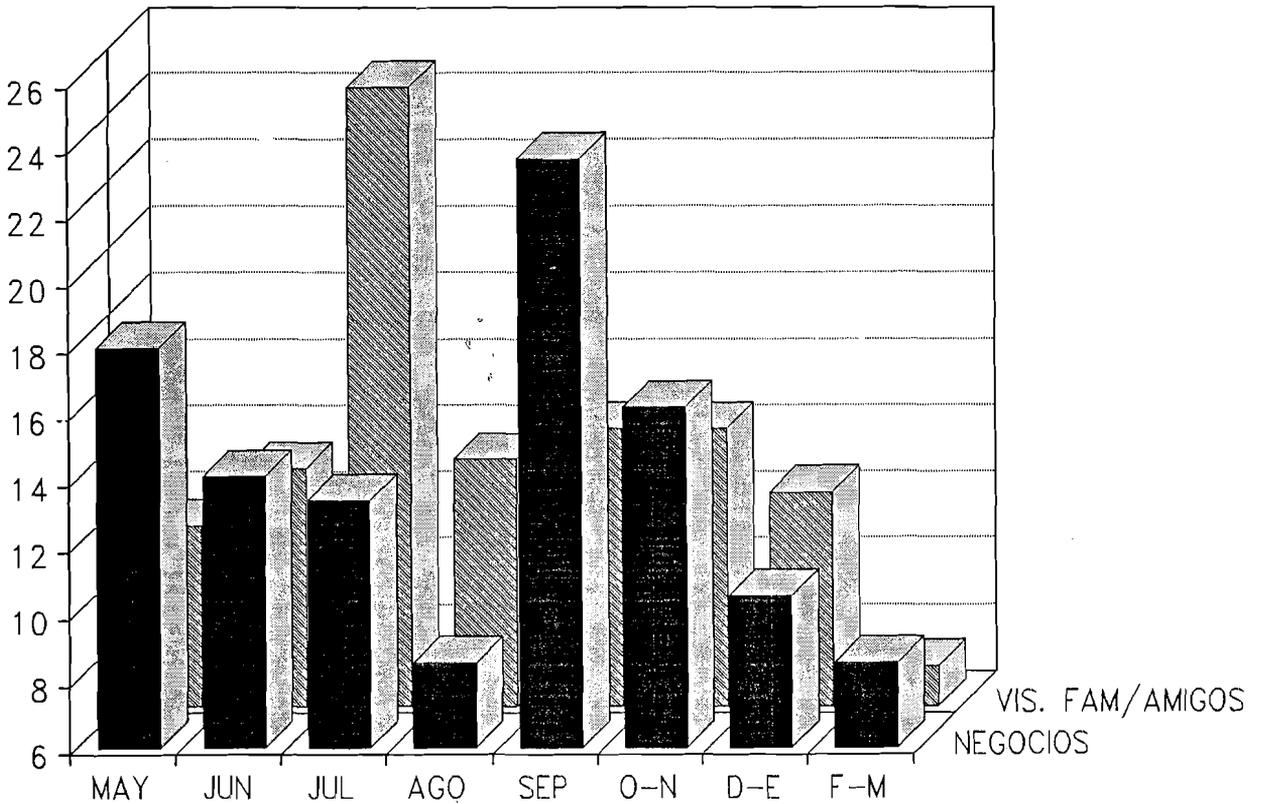


Gráfico n.º 3. PRINCIPALES MOTIVACIONES POR PERIODO



La pregunta de la motivación principal de su desplazamiento estaba formulada como multirrespuesta, con la posibilidad de poder contestar hasta tres motivaciones. Han sido muy pocos los que han contestado dos o tres motivos de viaje, tan solo un 20 % y un 1 %, respectivamente.

Se puede destacar que entre aquellos que han contestado tres motivos, los más esgrimidos son, en primer lugar, las compras; en segundo lugar, las vacaciones, y en tercer lugar, las visitas a familiares o amigos.

Analizando los que han contestado dos motivaciones, se ha apreciado que las principales combinaciones de motivos son: «vacaciones y compras», «visitar a familiares y amigos y asistir a la Expo», «ferias y compras», «negocios y compras», «salud y compras», «estudio y compras» y «visita a familiares y amigos y compras».

Los que han viajado por motivos vacacionales en un grupo familiar representan el 45 % de los que han venido a España por motivos vacacionales. El 30 % de los que

han venido por este motivo lo ha hecho en grupo de amigos y el 12 % solos. Tan solo un 8 % lo ha hecho en grupos de familiares y amigos.

Los que han venido por motivos profesionales o de negocios lo han hecho, en su mayoría, solos (46 %) o en grupos de «amigos» (33 %). Hay que entender que, en este caso, los amigos representan compañeros de trabajo. Entre éstos predominan las profesiones liberales y los técnicos de nivel bajo.

Los que han venido por motivos familiares y por compras lo han hecho, en su mayoría, en grupos familiares, siendo importante el segmento de estudiantes.

Para obtener el gasto realizado por los excursionistas se han despreciado todos aquellos cuestionarios que no han dado respuesta sobre el gasto efectuado, así como aquellos que no decían la verdad, considerándose como tales los que declaraban un gasto por persona superior a las cien mil pesetas. El cálculo del gasto se ha realizado por persona, siendo éste el resultado de dividir el gasto total por el tamaño del grupo o unidad de viaje (número de personas que acompañan al encuestado más uno —el propio encuestado—).

Las principales conclusiones que se obtienen del estudio del gasto es que alrededor del 68 % de los visitantes gasta cantidades inferiores a las 15.000 pesetas. Por segmentos de gasto, se observa que el 34 % de los visitantes gasta menos de 5.000 pesetas, el 23 % gasta entre las cinco y nueve mil pesetas y un 14 % gasta entre nueve y once

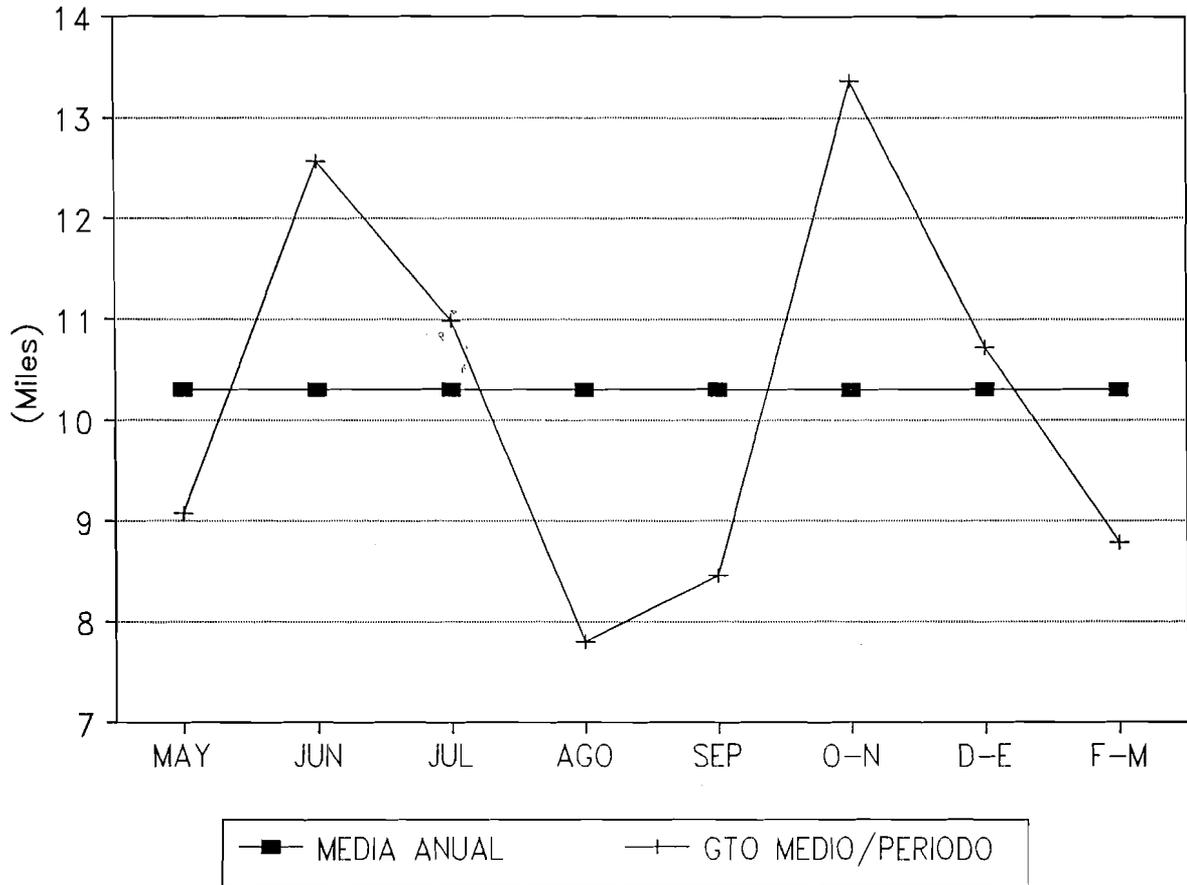
mil pesetas. El gasto medio está alrededor de las 10.295 pesetas, situándose el gasto de los franceses un 5,7 % por encima de la media, es decir, sobre las 10.886, y el de los portugueses un 5,3 % por debajo de aquella, alrededor de las 9.745 pesetas.

Entre los excursionistas que se desplazan por motivos vacacionales se produce un gasto medio de 7.264 pesetas, y entre los que lo hacen por motivos de negocio y profesionales el gasto alcanza una media de 14.920 pesetas. Hay que notar que por tramos de gasto el 31,5 % gasta menos de 5.000 pesetas, el 18,9 % entre cinco y nueve mil pesetas, y el 11 % entre diez y catorce. La media se incrementa porque el 10,8 % de los encuestados que ha venido por el mencionado motivo gasta más de 50.000 pesetas. Finalmente, aquellos que se desplazan para visitar a familiares y amigos realizan un gasto medio de 6.524 pesetas.

El gasto medio no sufre grandes diferencias entre los distintos períodos analizados. Como se aprecia en el gráfico n.º 4 (véase la página siguiente), en la que se observa que el gasto oscila entre las 7.802 pesetas de media en el período 4, que corresponde al mes de agosto, y las 13.365 correspondientes al período octubre/noviembre, presentándose pues un máximo en los períodos correspondientes a junio y octubre/noviembre, y un mínimo en los períodos correspondientes a agosto y septiembre.

Al estudiar las ocupaciones de los excursionistas, se aprecia que los que realizan un menor gasto son los agricultores, los estudiantes y los jubilados. Estos últimos tienen

Gráfico n.º 4. GASTO MEDIO POR PERIODO



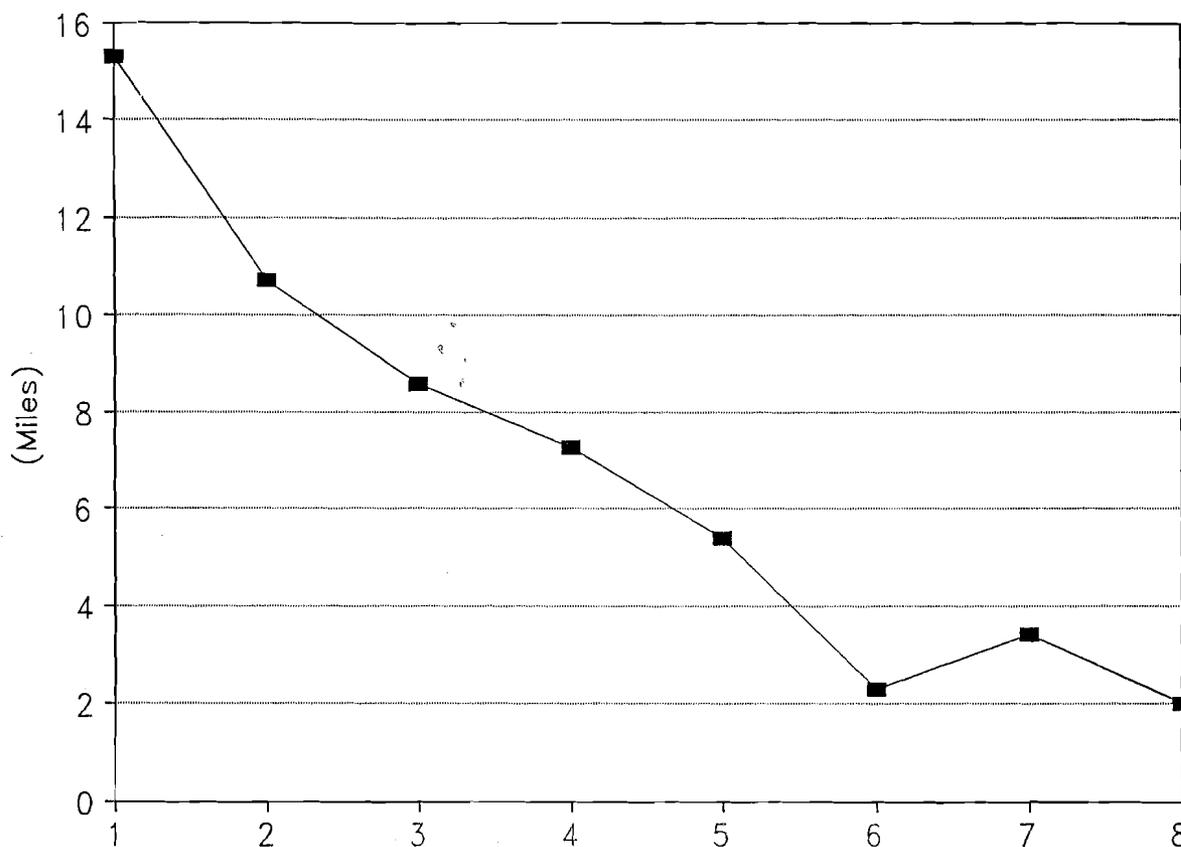
un gasto medio de 6.726 y 5.595 pesetas, respectivamente. El mayor gasto medio corresponde a los profesionales liberales, que alcanzan las 16.523 pesetas.

Existe una correlación inversa entre el gasto por persona y el tamaño de la unidad de viaje. A medida que se incrementa el tamaño del grupo de viaje, disminuye el gasto medio realizado por persona, como se aprecia en el gráfico n.º 5 de la siguiente página.

Si se analizan los gastos medios por motivos de viajes y nacionalidades, se aprecia que el gasto de los franceses que viajan por motivos vacacionales es superior al realizado por los portugueses, 8.614 contra 6.114 pesetas.

Lo propio sucede cuando la motivación del viaje son las compras. Los franceses tienen un gasto medio de 17.137 pesetas y los portugueses de 11.069 pesetas.

Gráfico n.º 5. GASTO/TAMAÑO GRUPO



Por contra, los visitantes portugueses que se desplazan por motivos de congresos y convenciones tienen un gasto superior al de los franceses que se desplazan por el mismo motivo, 10.183 pesetas de media frente a 6.644 pesetas de media.

Lo mismo sucede cuando el motivo del desplazamiento son los negocios. El gasto medio de los portugueses es de 20.489 pesetas y el de los franceses es de 10.633 pesetas.

Finalmente cabe reseñar que dos de los eventos singulares del año 1992, como han

sido los Juegos Olímpicos y la Exposición Universal, han tenido sedes próximas a las dos fronteras, atrayendo los JJ.OO. a franceses y la Expo a portugueses. Estos eventos han tenido distinta repercusión respecto al gasto de los excursionistas. Mientras el gasto medio realizado por los franceses por viajes cuya motivación, o una de sus motivaciones, eran los JJ.OO. ha ascendido a 18.875 pesetas, los portugueses han gastado una media de 9.236 pesetas cuando una de las motivaciones de su viaje era acudir a la Expo.

Los excursionistas suelen viajar con familiares, como se desprende de las respuestas obtenidas en el 37 % de los casos; con amigos, un 24 %, o solos en el 19 % de las ocasiones. Es significativa la mayor propensión mostrada por los franceses a viajar con amigos.

Los grupos o unidades de viaje están formados por una media de tres personas. Por segmentos, un 41,8 % viaja en grupos de dos, un 31,5 % lo hace en grupos de tres y un 17,55 % en grupos de cuatro personas. No existen diferencias en la composición del grupo entre franceses y portugueses.

Respecto a las ocupaciones de los excursionistas son, por orden de importancia, empleados o técnicos de nivel medio, empleados o técnicos de nivel bajo, ocupaciones li-

berales y agricultores. Este orden de importancia no se mantiene en las dos fronteras; en Francia predominan los empleados de nivel bajo y medio, mientras que en Portugal predominan los visitantes dedicados a ocupaciones liberales y empleados de nivel medio, además de los agricultores, que representan un 11 % de los visitantes excursionistas de la mencionada frontera.

Respecto al resto de los puntos de frontera analizados, las muestras de excursionistas obtenidas tan sólo nos permiten afirmar que las principales motivaciones entre los excursionistas de La Línea son las compras y las visitas a familiares y amigos, viajes que suelen realizarse en grupos familiares. En Sevilla la mayor parte de los viajes de excursionistas han sido por motivos profesionales o de negocios, viajes que se suelen realizar sin compañía.

Nota

Irún carretera comprende los puestos fronterizos de Irún Puente de Santiago, Irún Behovia e Irún Biriadou.